

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 56 (1996-1997)

Heft: 9: Teilrevision des Mittelschulgesetzes ; Gesetz über die Pädagogische Fachhochschule : gefragt: die Meinung der Basis

Rubrik: KGGR/CMR

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neuer Leitfaden für Eltern erschienen

Elterninformationsbro-schüre beider Kindergar-tenverbände

Der Verband KindergärtnerInnen Graubünden und Cuminanza mussadras rumantschas geben eine Informations-Broschüre für Eltern heraus. Nach mehrmaliger Überarbeitung des Textes und des grafischen Konzeptes, liegt jetzt ein Produkt vor, auf das wir stolz sein dürfen.

Während auf der Innenseite des A2-Faltblattes ein interessant gestalteter Text dreisprachig zum Lesen einlädt, ist die Aussenseite ein attraktives s/w-Poster mit einem Foto von Susanne Grimm. Folgende Themen werden kurz angesprochen und erläutert: Ziele und Aufgaben des Kindergartens, Arbeitsweise, die freie Aktivität, verschiedene Lernformen, Zusammenarbeit zwischen Eltern und KindergärtnerIn, wichtige Informationen für Eltern zu speziellen Themen und Besuchen während dem Kindergartenjahr so z.B. Logopädie, Verkehrserziehung, Zahnpflege, schulärztliche Untersuchung bis hin zum Schulübertritt. Die Broschüre sollte am Anfang des Kindergartenjahres an Eltern abgegeben werden. Ebenso ist sie ein Hilfsmittel für Elternabende oder

Contatto con i genitori

Il rapporto esistente fra la scuola dell'infanzia e i genitori è di primaria importanza poiché, dà al bambino un senso di sicurezza. Al fine di poter individualizzare l'insegnamento, per poter comprendere e stimolare ogni bambino, è importante che l'insegnante **venga messa al corrente circa la situazione familiare, le particolarità e le attitudini del bambino (punti forti e deboli).**

L'insegnante è sempre a disposizione per un **colloquio** chiarificatore o per eventuali domande. La mamma e il papà sono responsabili per l'educazione del proprio figlio. Il fatto che il bambino frequenti la scuola dell'infanzia non cambia assolutamente nulla in questo senso. Il compito della scuola dell'infanzia consiste nell'**incoraggiare e completare** l'opera educativa dei genitori. Sta all'asilo decidere in che modo e maniera ciò debba avvenire. **I genitori** hanno il diritto di avere una **propria opinione** circa la maniera di educare il proprio figlio. D'altro canto è altrettanto importante rispettare **la personalità dell'insegnante**, sia per quel riguarda la persona o la sua attività pedagogica. I genitori tendono ad inquadrare l'attività della scuola dell'infanzia solo in relazione con il proprio figlio, mentre l'insegnante è tenuta a **far fronte alle aspettative di tutti bambini.**

text ad igl concept graphic en vagie-us surluvros egn peer geadas. Ussa vean do or que product, digl qual nus stgagn easser loschs. Sen la pagina andavains, anvida egn text an tres lungaitgs da liger an la broschura. La pagina davànt e egn atractive poster cun egn fotografia alva/nera da Susanne Grimm. Igls savundànts temas vignan declaros: fegnamiaras a leztgas da la scoleta, moda da luvrar, igl gioi liber, diferaintas modas d'amprender, la lavur trànter geniturs a mussadras/mussaders, impurtàntas informaziuns par igls geniturs an conex cun temas a visitas durànt igl on da scoleta sco p. ex logopedia, educaziun da trafic, tgira digls daints, visita digl miedi, igl pass an scola. La broschura fuss da partgir or l'antscheata digl on da scoleta agls geniturs. La broschura e ear egn mied d'agid par seras da geniturs near l'avur publica. La broschura san ign comprar davent dad ussa tigl post da mieds d «instrucziun. Egn pacet cun 5 brochuras custa 17.50 francs.

LMV digl cantùn gri.schùn, Ringstr.34,
7000 Cuira, tel.081/257 22 66

Il giu liber

Giugar è la furma da viver che l'uffant dovrà per **sa sviluppar endretg.** Il giu stat en il **center da la lavur en scolina. La tgira sapientiva dal giu è surtut impurtanta** en noss dis, nua ch'ìls uffants vivan en in ambient



ch'als sforza pli e pli d'esser passivs. En il giu elavura l'uffant giavischs, experientschas e chaussas ch'el n'enconuscha betg anc. In uffant che gioga exprima

quai ch'al occupa e ch'el na po exprimer en plets, pertge ch'en il giu «**vegn l'intern visibel externamain**» (E. Fröbel).

Giugar è la moda infantila d'emprender. L'uffant **rimna experientschas**, elavura impressiuns da ses conturn e **schlargia ses orizont.** El exercitescha da sa deditgar seriusamain ad ina chaussa e da s'approfundir, da sviluppar ses **sentiments e sia fantasia;** el empra da duvrar ses senns, pratitgescha

Öffentlichkeitsarbeit. Die Broschüre kann ab sofort im 5er-Pack à 17.50 Fr. beim Lehrmittelverlag bezogen werden:

Lehrmittelverlag des Kanton Graubünden,
Ringstr. 34,
7000 Chur, Tel.
081/257 22 66.

Broschura d'informaziuns par igls geniturs da las duas uniuns

L'uniun «Kindergärtner/innen Graubünden» a la «Cuminanza mussadras rumantschas» preschaintan egn broschura par igls geniturs. Igl

